



## Consejo Económico y Social

Distr. general  
24 de diciembre de 2008  
Español  
Original: inglés

---

### Comisión de Estadística

#### 40º período de sesiones

24 a 27 de febrero de 2009

Tema 5 del programa provisional\*

#### Cuestiones relativas a los programas (División de Estadística de las Naciones Unidas)

### Proyecto de programa de trabajo de la División de Estadística de las Naciones Unidas para el bienio 2010-2011

#### Nota de la Secretaría

1. El proyecto de programa de trabajo en la esfera de las estadísticas para el bienio 2010-2011, que figura en el anexo de la presente nota, se presenta para su examen por la Comisión de Estadística de conformidad con el Reglamento y Reglamentación detallada para la planificación de los programas, los aspectos de programas del presupuesto, la supervisión de la ejecución y los métodos de evaluación (ST/SGB/2000/8).
2. La Asamblea General aprobó, en su resolución 63/247, de 24 de diciembre de 2008 el plan por programas bienal para el período 2010-2011, que incluye los elementos de la “descripción de los programas”, a saber, los objetivos, los logros previstos y los indicadores de progresos del subprograma de estadísticas.
3. El proyecto de programa de trabajo que se presenta a continuación incluye, además de la descripción de los programas, una lista de productos formulados en el marco del subprograma 5, Estadísticas, del programa 7, Asuntos económicos y sociales, del plan por programas bienal para el período 2010-2011.
4. Se invita a la Comisión a tomar nota de la descripción de los programas y a examinar los productos que han de incluirse en el proyecto de presupuesto por programas para el bienio 2010-2011, que se presentará a la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto y a la Asamblea General en el sexagésimo cuarto período de sesiones de la Asamblea.

---

\* E/CN.3/2009/1.



## Anexo

### Proyecto de programa de trabajo para el bienio 2010-2011 de la División de Estadística del Departamento de Asuntos Económicos y Sociales

**Objetivo de la Organización:** mejorar el sistema mundial de estadísticas con el fin de que se elaboren estadísticas nacionales de gran calidad, fácilmente accesibles y comparables para su utilización por los encargados de la formulación de políticas y demás usuarios a nivel nacional e internacional

Logros previstos de la Secretaría	Indicadores de progreso
a) Fortalecimiento del sistema estadístico mundial, con una participación más activa de los países y una colaboración más estrecha entre las organizaciones internacionales, incluidos avances hacia la armonización y racionalización de los indicadores del desarrollo	a) i) Aumento del número de representantes de países y organizaciones internacionales que asisten a los períodos de sesiones de la Comisión de Estadística, cursos prácticos, reuniones de grupos de expertos y seminarios ii) Aumento del número de actividades de colaboración con organizaciones internacionales sobre la racionalización y la armonización de los indicadores del desarrollo
b) Utilización mejor y más amplia por los gobiernos, las organizaciones internacionales, los institutos de investigación y el sector privado y el público en general de los datos estadísticos y las directrices técnicas generado por el subprograma	b) i) Aumento del número de solicitudes de datos estadísticos que se satisfacen ii) Aumento del número de visitas al sitio web de la División de Estadística
c) Fortalecimiento de la capacidad de los países en desarrollo, en particular de los menos adelantados, para reunir, elaborar, almacenar, analizar y difundir regularmente estadísticas e indicadores oficiales en las esferas económica, social, demográfica y ambiental para producir datos de calidad para los encargados de la formulación de políticas y el público en general	c) Aumento de la proporción de participantes que utilizan conocimientos obtenidos en cursos prácticos de capacitación

#### Factores externos

Se alcanzarán los objetivos y logros previstos del subprograma siempre que las oficinas nacionales de estadística tengan los recursos y la capacidad necesarios.

#### Productos

En el bienio 2010-2011, los productos finales serán los siguientes:

- a) Prestación de servicios a órganos intergubernamentales y órganos de expertos (presupuesto ordinario):
  - i) Asamblea General:
    - a. Prestación de servicios sustantivos a reuniones: Quinta Comisión, escala de cuotas (20);
    - b. Documentación para reuniones: informes, documentos de antecedentes y documentos de sesión sobre la escala de cuotas para la Quinta Comisión (1);
  - ii) Comisión de Estadística:
    - a. Prestación de servicios sustantivos a reuniones: sesiones de los períodos de sesiones 41° y 42° de la Comisión de Estadística (14);
    - b. Documentación para reuniones: informes a la Comisión de Estadística (sobre los temas que determine la Comisión en 2009) (23);
  - iii) Comisión de Cuotas:
    - a. Prestación de servicios sustantivos a reuniones: sesiones de la Comisión de Cuotas (70);
    - b. Documentación para reuniones: informes, documentos de antecedentes y documentos de sesión sobre la escala de cuotas para la Comisión de Cuotas (4);
  - iv) Grupo de Expertos de las Naciones Unidas en Nombres Geográficos:
    - a. Prestación de servicios sustantivos a reuniones: sesiones del 26° período de sesiones del Grupo de Expertos de las Naciones Unidas en Nombres Geográficos (2);
    - b. Documentación para reuniones: informe sobre el 26° período de sesiones del Grupo de Expertos de las Naciones Unidas en Nombres Geográficos (1);
  - v) Grupos especiales de expertos: 20 reuniones de grupos especiales de expertos sobre: migración internacional; censos de población y vivienda; estadísticas de género; estadísticas sociales; cambio climático; estadísticas ambientales; clasificaciones económicas y sociales internacionales; cuentas nacionales; contabilidad económico ambiental (2); sistema de contabilidad económico ambiental de la energía (1); sistema de contabilidad económico-ambiental de las corrientes de materiales (1); indicadores de los Objetivos de Desarrollo del Milenio (dos reuniones por año) (4); estadísticas del comercio internacional de mercancías (1); elaboración de índices del comercio exterior (1); estadísticas del comercio internacional de servicios (1); infraestructura y fuentes de datos básicos para la elaboración de estadísticas económicas (1);
- b) Otras actividades sustantivas (presupuesto ordinario):
  - i) Publicaciones periódicas (237): sitio web sobre estadísticas demográficas y sociales (8); sitio web sobre el Programa Mundial de Censos de Población y Vivienda de 2010 (8); *Demographic Yearbook* (2); *Population and Vital Statistics Report*, serie A, publicación electrónica bisemanal (24); sitio web sobre indicadores sociales (actualización anual) (4); *Population and Vital*

Statistics Report, serie A, (publicación impresa) (4); sitio web sobre estadísticas ambientales (2); indicadores ambientales (sitio web) (1); perfiles ambientales por países (2); boletín ENVSTATS (4); sitio web sobre clasificaciones (2); boletín sobre clasificaciones (4); *Industrial Commodity Statistics Yearbook* (versión impresa y en CD-ROM) (2); sitio web sobre estadísticas de la industria (2); *National Accounts Statistics: Analysis of Main Aggregates*, 2008 y 2009 (2); *National Accounts Statistics: Main Aggregates and Detailed Tables*, 2008 y 2009 (2); sitio web sobre cuentas nacionales (2); boletín sobre cuentas nacionales (4); sitio web sobre contabilidad ambiental (2); boletín sobre contabilidad económico ambiental (4); informe sobre los Objetivos de Desarrollo del Milenio y anexo estadístico para la oficina del Secretario General (2); actualización de la base de datos sobre los indicadores de los Objetivos de Desarrollo del Milenio (2); sitio web sobre los Objetivos de Desarrollo del Milenio (2); informe con cubierta satinada sobre los Objetivos de Desarrollo del Milenio (2); gráfico sobre los avances respecto de los Objetivos de Desarrollo del Milenio (2); gráficos sobre los avances respecto de los Objetivos de Desarrollo del Milenio sobre la base de los avances en los países de las distintas regiones (2); información sobre los Objetivos de Desarrollo del Milenio (2); Objetivos de Desarrollo del Milenio: información sobre asistencia (2); sitio web del Comité de Coordinación de las Actividades Estadísticas (4); sitio web sobre cooperación técnica (8); sitio web del Grupo interinstitucional de expertos (2); sitio web sobre sistemas nacionales de estadísticas (2); *Monthly Bulletin of Statistics* (versión impresa y en Internet) (48); *Statistical Yearbook* (2); sitio web de datos de las Naciones Unidas (UNdata) (12); *World Statistics Pocketbook* (2); Boletín informativo del Grupo de Expertos de las Naciones Unidas en Nombres Geográficos (3); sitio web sobre información geográfica (4); sitio web sobre los grupos de ciudades (2); sitio web de la Comisión de Estadística (2); sitio web sobre normas y métodos (2); sitio web de la División de Estadística (8); sitio web del archivo de publicaciones de la División de Estadística (2); *Energy Statistics Yearbook*, 2008 y 2009 (2); *Energy Balances and Electricity Profiles*, 2008 y 2009 (2); base de datos en línea sobre estadísticas de la energía (1); boletín sobre estadísticas de la energía (4); sitio web sobre estadísticas de la energía (2); *Yearbook of International Trade Statistics*, vols. I y II (2); base de datos COMTRADE de las Naciones Unidas en la Internet sobre estadísticas del comercio internacional de mercancías (2); base de datos de las Naciones Unidas en Internet sobre el comercio internacional de servicios (2); boletín del Equipo de Tareas sobre estadísticas del comercio internacional de servicios (4); sitio web del Equipo de Tareas sobre estadísticas del comercio internacional de servicios (2); anexo en línea del *Yearbook of International Trade Statistics*, vols. I y II (2); boletín sobre estadísticas del comercio internacional de mercancías (4); sitio web sobre estadísticas del comercio internacional de servicios (2); sitio web sobre estadísticas del comercio internacional de mercancías (2);

ii) Publicaciones no periódicas (20): Clasificación internacional de las actividades para las encuestas del uso del tiempo (actualización en Internet) (1); Compendio de estadísticas de la vivienda (1); *The World's Women 2010* (1); *Manual para la reunión de datos para las estadísticas del agua* (1); marco revisado para la elaboración de estadísticas ambientales (1); *Manual de cuentas nacionales* (1); *System of Environmental-Economic Accounting for*

*Energy* (1); *System of Environmental-Economic Accounting for Material Flow Accounts* (1); folleto temático sobre los Objetivos de Desarrollo del Milenio (2); *GenderInfo* (2); *International Merchandise Trade Statistics: Concepts, Definitions and Strategies, Revision 3* (1); *Manual para los encargados de la elaboración de las estadísticas del comercio internacional de mercancías revisado* (1); Manual sobre buenas prácticas para la elaboración de índices del comercio exterior (comercio de mercancías) (1); prácticas nacionales para la elaboración y difusión de estadísticas del comercio internacional de servicios (en línea) (1); manual sobre la elaboración de estadísticas del comercio internacional de servicios por las oficinas nacionales de estadística (1); Manual sobre infraestructura y fuentes de datos básicos para la elaboración de estadísticas económicas (1); recomendaciones internacionales para la elaboración de estadísticas de la energía (1); prácticas nacionales de elaboración y difusión de estadísticas del comercio distributivo (en línea) (1);

iii) Material técnico: Elaboración y mantenimiento de bases de datos estadísticos para la reunión, elaboración, impresión y difusión de datos estadísticos en las esferas de las estadísticas ambientales, las estadísticas de la energía, las estadísticas de la producción de productos básicos, el número índice de la producción industrial, las cuentas nacionales, las estadísticas demográficas, las estadísticas y clasificaciones del comercio internacional (2); establecimiento y mantenimiento técnicos de la base de datos sobre indicadores de los Objetivos de Desarrollo del Milenio, y documentación y capacitación conexas (anual) (2); respuestas a los Estados Miembros y otros usuarios que soliciten información sobre conceptos y métodos recomendados a nivel internacional y sobre prácticas nacionales en las esferas de las estadísticas indicadas (2); intercambio de datos y metadatos estadísticos estandarizados, coordinación con los organismos pertinentes en el grupo interinstitucional y de expertos sobre los indicadores de los Objetivos de Desarrollo del Milenio (2); intercambio de datos y metadatos estadísticos estandarizados, colaboración con el Fondo Monetario Internacional, el Banco de Pagos Internacionales y otros organismos en un grupo de trabajo interinstitucional (2); documentación actualizada sobre mantenimiento de bases de datos y material de capacitación revisado (2);

iv) Prestación de servicios sustantivos a reuniones interinstitucionales: reuniones del Comité de Coordinación de las Actividades Estadísticas (4); reuniones del Grupo 10, estadísticas, del Comité Ejecutivo de Asuntos Económicos y Sociales (2); subgrupos sobre los indicadores de los Objetivos de Desarrollo del Milenio (dos reuniones por año) (4); equipos de asesoramiento sobre estadísticas de género (4); grupo asesor sobre contabilidad económico ambiental y estadísticas ambientales (3).